RIDGEGEAR
Pioneers of height safety

GB Instructions for use of RIDGEGEAR Retractable Type Fall Arresters (RTFAs) RGA4/EDGE and rescue lifting device

Read and understand before use
according to EN 360:2002 & EN 1496:2017.

Issue B March 2026

IMPORTANT: Please read and understand these instructions before use

This product must only be used by suitably trained personnel who are competent in its safe use. Recommended for personal use.

RGA4 must only be used for its intended purpose, which is to provide fall arrest (EN 360) and to provide rescue (EN 1496) for a single user only. Do not use for any other purpose. During use the safety line will follow the user during assent or descent, and in the event of a fall the mechanism will automatically lock, assisted by energy absorbing properties. Thereafter the user will require rescue.

USER INSTRUCTIONS

Before every use, the user must be suitably trained and qualified to carry out a pre-use check to ensure the RTFA is free from defects, and is in a safe condition for use.

Carefully pull out the cable and check for damage or abrasion. (Fig 1).

Where fitted, check fall indicator hook and if red is showing, do not use (Fig 2).

The user MUST include the locking mechanism. Slowly check cable extends and retracts correctly (Fig 3). Do not allow it to retract at speed.

Pull cable sharply with a gloved hand to ensure the cable locks correctly (Fig 4). NEVER use the product if this does not happen.

Ensure that the connector hooks open and close properly.

The housing and should be attached to a suitable anchor point with a minimum strength of 12kN (unless otherwise stated) and ideally approved to EN 795 with a EN 362 approved compatible connector (Fig 5). Use an anchor sling if necessary.

The connector at the lanyard end shall be attached to the harness attachment point marked with letter A (Fig 6).

The maximum user weight is 140kg.

Always try to ensure that anchor points are vertically above the user to reduce pendulum effect and the added risk of striking an obstacle. Avoid using where the angle to the vertical is greater than 30 degrees (Fig 7). The block will function in inclined and horizontal positions but be aware of pendulum effect & that edge contact in the event of a fall is possible.

The RGA4 has also passed the edge tests in accordance with ISO/TC160/SC1/N 1. The testing is a series of dynamic drop tests using 140kg over a sharp smooth steel edge with a radius of 0.5mm, therefore this device may be used over similar edges with a radius no less than 0.5mm. A thorough risk assessment is necessary to ensure the edge is free from rust, burrs, nicks, etc. Consider edge protection if this is identified as a hazard. However, over the edge contact will be discouraged (fig 9).

Ensure that there is sufficient free space below the feet of the user in the event of a fall. This should be at least 2.5 metres below foot level, or up to 3 metres if used at 30 degree angle (Fig 10). Add a further 3m if using horizontally or attached at foot level. Always ensure that the RTFA lanyard is taught without slack as a slack cable is potentially dangerous.

RESCUE FUNCTION

1. During rescue, ensure that the rescuer has direct or indirect visual contact or other means of communication with the rescuee at all times.
2. Never use for lifting or lowering loads and only use for rescue purposes.
3. Mount vertically from a suitable anchor point or inclined fixed to a RIDGEGEAR tripod. Method of tripod fixing is contained in the tripod user instructions.
4. Activation of the rescue function is shown on the product marking.
5. RAISING - Only perform if an unhindered lifting process is possible, and DO NOT use if an obstacle presents a hazard. If a rescue operation is necessary following a fall over the edge, it may not be possible to raise the casualty to a place of safety. Therefore, lowering in this situation is recommended.

   LOWERING - (including over the edge) - Ensure there is sufficient clearance below the casualty, and they can be quickly lowered to a place of safety.

GENERAL GUIDE

1. Before use, a detailed risk assessment must be carried out by the employer, to establish that this is the correct product suitable for the task at hand and that it will be used as a full, taking into account anchor points, potential fall distance (including pendulum), obstructions, rescue system, etc.
2. Ensure before use there is a suitable rescue plan in place to deal with any emergencies that could arise during the work and suitable rescue kit is at hand to implement the plan in the event of a fall.
3. The anchor device or anchor point should always be positioned and the work carried out in such a way as to minimise the potential for falls and fall distance.
4. The large RTFA cases can be very heavy so handle with care and do not drop. Do not use two RTFAs together.
5. RIDGEGEAR textile lanyard extension straps (e.g. RGL4/5) may be used to form a link from the harness to the RTFA connector. These are recommended when using work versions as they assist in rescue by tripod.
6. Contact with edges of small radius (<0.5mm) must be avoided and edge protection must be considered. Using a block horizontally may damage the wire and/or collar if the wire rubs against the edge of the collar.
7. Not recommended for use with mobile horizontal lifelines.
8. Ensure that only a full body harness is used in a fall arrest system, and suitably CE approved (e.g. EN 361/EN 1497) and the lanyard connectors are compatible with the harness attachment points. Be aware of any possible dangers, which may arise from the installation of the equipment, or from any system, in which the safe function of any item is affected by it or interferes with the safe function of another.
9. When using for the first time, ensure that the first part of the product record card is completed and the date of first use is recorded.
10. Users are warned that certain medical conditions such as heart disease, high blood pressure, vertigo, epilepsy, drug or alcohol dependence, could affect the safety of the user in normal and emergency use.
11. It is essential to ensure the product is removed from service immediately if the equipment shows excessive wear or damage to any part, or has been involved in a fall. If in doubt, do not use and seek expert advice. The equipment must then only be put back into service if confirmed in writing by a competent person that it is safe to do so after contact and strong chemicals, which may damage the components.
12. Never expose the equipment to extremes of temperature outside the range of -25°C to +50°C. Avoid electrical contact and strong chemicals, which may damage the components.
13. **IMPORTANT: Never allow the cable to retract at speed as this could dislodge the locking mechanism. Feed back into unit slowly and use an extension strap if necessary.**
14. The use of alternative replacement parts is forbidden.
15. **Never attempt to modify, repair or service this product without our written consent. Never attempt to open the casing. Also be warned that the outer screws form part of the internal braking mechanism and should never be tampered with. The consequences could be fatal.**

MATERIALS

The wire is either galvanised or stainless steel wire. The outer casing is either carbon steel, aluminium alloy or nylon.

STORAGE, TRANSPORTATION & CLEANING

1. Ensure that when the RTFA is not in use or during transportation, it is securely and suitably stored in a clean, dry area, and away from direct source of heat or sunlight, or any potentially sharp or abrasive objects such as knives or tools.
2. If the RTFA gets wet in use allow it to dry naturally. If necessary, fully extract the cable and allow to dry. It is not recommended to wash this product.
3. Wipe off any build-up of dirt and grit and wipe the cover only as necessary.

PERIODIC EXAMINATIONS AND SERVICE

Before every use, the user shall inspect the equipment following the inspection guidelines below. The safety of the user depends on the continued efficiency and durability of the equipment, therefore an additional thorough periodic inspection is required by an independent competent person familiar with inspecting this type of equipment.

The frequency of independent examinations and subsequent must take into account legislation, equipment type, frequency of use and environmental conditions (particularly if used offshore).

The RTFA must be serviced at least annually by RIDGEGEAR or RIDGEGEAR approved service agents, or more frequently depending upon environmental conditions and frequency of use. Never attempt to tamper with or service the product by any other means. There is no lifespan obsolescence, as worn components are replaced as necessary during service.

INSPECTION

Wire Rope – With a gloved hand fully retract and check cable for broken fibres and kinks. Ensure the spliced ferrule and eyelet show no sign of damage. Ensure a red indicator is not visible on the wire at full extraction.

Metal – check the housing and bush guides for cracks, corrosion, distortion, irregular wear and ensure all moving mechanisms operate correctly. Also check the connector and wherever fitted, be sure that any hook load indicators have not deployed. Check the function of the rescue device.

Textile Energy Absorber – check for cuts, tears, abrasion, scorch marks, burns, chemical attack or severely discoloured patches. Local abrasion, distinct from general wear is often cause by passage of the energy absorber over sharp and/or abrasive edges, and may cause serious loss of strength. Slight damage to outer fibres may be considered safe, however serious reduction or expansion in width or thickness or distortion to the weave pattern should be considered unsafe for continued use.

Product marking – check that the product markings including the serial number are legible. Ensure the date of the last service is shown and has not expired.

Reject the RTFA immediately if any of the above defects are found or if in any doubt. Clearly identify as DO NOT USE.

REPAIR

This RTFA must not be modified or repaired unless advised by us in writing. Only competent persons authorised by us may carry out any repairs. If in doubt contact RIDGEGEAR for further advice.

RECORDS

1. When using for the first time, ensure that the first part of the product record card is completed and the date of first use is recorded.
2. Ensure that the product is inspected at regular intervals dependent upon frequency of use. Details of all inspections must be recorded in the product record card.
3. It is essential for the safety of the user that if the product is resold outside the original Country of destination that the reseller shall provide instructions for use, for maintenance, for periodic examination and for repair in the language of the Country in which the product is to be used.

LIFESPAN

(See periodic examinations and service). Avoiding abrasion, contamination and correct storage will ensure optimum service life.

NOTIFIED/APPROVED BODIES

1. CE - Module B of PPE Regulation (EU) 2016/425. SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, D15 YN2P, Ireland. ID Number 2777.
2. CE - Module D of PPE Regulation (EU) 2016/425. British Standards Institution, John M Keyneslpin 9, 1066 EP Amsterdam, Netherlands. ID number 2797.

EXPLANATION OF PRODUCT MARKING

RIDGEGEAR	*Manufacturer (or customer)*
Model	*Product code*
Length (where shown)	*Cable/webbing length (m)*
Serial No.	*Unique traceability number*
CE 2797	*Notified body number*
EN 360:2002	*Date of manufacture*
Pictogram symbol	*Warning to read the user instructions*
Load indicator symbol	*Warning to check no activation*
Printed date	*Date of manufacture*
Date of last service	*Date last service was carried out*
Max kg symbol	*Maximum user weight*
User pictogram	*Additional user instructions*

ES Instrucciones de uso de los dispositivos de detención de caídas de tipo retráctil (RTFA) RGA4/EDGE de RIDGEGEAR y el dispositivo de elevación de rescate

Lea y comprenda estas instrucciones antes de utilizarlo.
que cumplen con los requisitos de las normas EN 360:2002 & EN 1496:2017.

IMPORTANTE: Lea y comprenda la siguiente información antes de su uso.

Este producto debe ser utilizado únicamente por personal debidamente capacitado que sea competente en su uso seguro. Recomendado para uso personal.

El RGA4 debe utilizarse solo para los fines previstos de detención de caídas (EN 360) y rescate (EN 1496) para un solo usuario. No utilizar para ningún otro fin. Durante su uso, la cuerda de seguridad seguirá al usuario durante el ascenso o el descenso, y en caso de caída el mecanismo se bloqueará automáticamente, gracias a sus propiedades internas absorbentes de energía. A continuación se procederá al rescate del usuario.

INSTRUCCIONES DE USO

Antes de cada uso, el usuario debera recibir la formación y la cualificación adecuadas para llevar a cabo una comprobación previa al uso para asegurarse de que el RTFA no presenta defectos y se encuentra en condiciones seguras para su uso.

Tire suavemente del cable o la correa y compruebe que no presenta daños ni abrasión. (Figura 1).

Si está colocado, compruebe que el gancho indicador de caídas y no esté de color rojo, no lo utilice (Figura 2).

La comprobación previa al uso DEBE incluir el mecanismo de bloqueo. Compruebe lentamente que el cable o la correa se extienden y recogen correctamente (Figura 3). No deje que se recoja rápidamente.

Tire del cable con fuerza con una mano enguantada para asegurarse de que el cable se bloquee correctamente (Figura 4). NUNCA use el producto si esto no ocurre.

Asegúrese de que el ganchos conector se abre y se cierra adecuadamente.

El extremo de la carcasa debe acoplarse a un punto de anclaje adecuado con una resistencia mínima de 12 kN (18kN para textil) y lo ideal según lo estipulado en la norma EN 795 con un conector compatible aprobado por la norma EN 362 (Figura 5). Si fuese necesario, utilice un anclaje de eslinga.

El conector en el extremo del arnaree se acoplará al punto de acople del arnés marcado con la letra A (Figura 6).

Este cinturón aguanta un peso máximo de 140kg.

Trate siempre de asegurarse de que los puntos de anclaje se encuentran en posición vertical por encima del usuario para reducir el efecto péndulo y el riesgo añadido de chocar contra algún obstáculo. Evite usarlo cuando el ángulo con la vertical sea de más de 30 grados (Fig 7). El bloqueo funcionará en una posición inclinada y horizontal, pero tenga cuidado con el efecto péndulo y el contacto con el borde en caso de caída.

El RGA4 también ha superado las pruebas de borde de acuerdo con la norma VG11.060 (Figura 8), sin embargo, se debe desaconsejar el uso horizontal o la fijación a nivel de los pies ya que existe un riesgo de que el cable se corrado (Figura 9). Asegúrese de que hay espacio suficiente bajo los pies del usuario en caso de caída. Debe haber al menos 2,5 metros bajo el nivel de los pies, incluso 3 metros si se usa con un ángulo de 30 grados (Fig 10). Agregue otros 3 metros si se está utilizando de manera horizontal o si está unido al nivel del pie. Compruebe siempre que el amarre del equipo RTFA se realice sin cables sueltos, ya que un cable suelto es potencialmente peligroso.

FUNCIÓN DE RESCATE

1. Durante el rescate, asegúrese de que el rescatista tenga contacto visual directo o indirecto u otros medios de comunicación con el rescatado en todo momento.
2. Nunca lo use para levantar o bajar cargas y solo úselo para fines de rescate
3. Monte verticalmente desde un punto de anclaje adecuado o inclinado fijo a un trípode RIDGEGEAR. El método de fijación del trípode se encuentra en las instrucciones de usuario del trípode.
4. La activación de la función de rescate se muestra en la marca del producto.
5. LEVANTAR - Haga la operación solo si es posible un ascenso sin obstáculos si es posible y NO utilice este método si algún obstáculo representa un peligro. Si es necesaria una operación de rescate después de una caída desde el borde, es posible que no sea posible levantar a la víctima a un lugar seguro. Por lo tanto, se recomienda bajar en este caso.

   BAJAR - (incluso por encima del borde) - Asegúrese de que haya una distancia segura debajo de la víctima y de que la víctima se pueda bajar rápidamente a un lugar seguro.

GUÍA GENERAL

1. Antes de su uso, el empleador debe llevar a cabo una evaluación detallada de los riesgos, para establecer si se trata del producto correcto, adecuado para el tipo de tarea a llevar a cabo en caso de caída, teniendo en cuenta los puntos de anclaje, potencial distancia de caída (incluyendo el efecto péndulo), obstrucciones, sistema de rescate, etc.
2. Antes de su uso, asegúrese de que existe un plan de rescate adecuado para hacer frente a cualquier emergencia que pueden surgir durante la operación y garantizar que el usuario sea llevado a un lugar seguro en caso de una caída.
3. El dispositivo de fijación o el punto de anclaje siempre deben colocarse y ejecutarse de manera que minimice el potencial de trabajo, caída y distancia de caída.
4. Los dispositivos RTFA de gran tamaño pueden ser muy pesados, de modo que deben manipularse con cuidado y no dejarlos caer. No use más de una RTFA al mismo tiempo.
5. Las tiras de extensión del amarre RIDGEGEAR Textile (p. ej. RGL4) se pueden utilizar para formar un vínculo desde el arnés hasta el conector del RTFA. Se recomienda su uso cuando se utilicen versiones con cables ya que ayudan al rescate por medio del trípode de rescate.
6. Debe evitarse el contacto con bordes con un radio pequeño (<0,5 mm) y debe considerarse proteger los bordes. Usar un bloque horizontalmente puede dañar el cable y/o el collar si el cable se frota contra el borde del collar. Evitar el uso horizontal. Nunca use el equipo RTFA con cortes o es posible el contacto con los bordes.
7. No se recomienda su uso en líneas de vida horizontales móviles.
8. Asegúrese de que solo se use un arnés de seguridad de cuerpo completo en el sistema de detención de caídas y que esté aprobado por la CE (por ejemplo, EN 361 / EN 1497) y que los conectores del arnés sean compatibles con los puntos de fijación del arnés. Tenga en cuenta los posibles peligros que pueden surgir del uso de combinaciones de elementos de equipo, donde el funcionamiento seguro de cualquier elemento se afectado por el funcionamiento seguro de otro elemento o interfiere con el funcionamiento seguro de otro elemento.
9. Al usar este equipo por primera vez, asegúrese de que la primera parte de la tarjeta de registro del producto esté completa y que la fecha del primer uso aparece registrada.
10. Se advierte a los usuarios que ciertas afecciones, como enfermedades cardiacas, hipertensión, vértigo, epilepsia, dependencias a drogas o alcohol, podrían comprometer la seguridad del usuario durante su uso ordinario o en situación de emergencia.
11. Resulta fundamental garantizar que el producto se retira del servicio inmediatamente si el equipo muestra un desgaste excesivo o daños en cualquier parte, o ha estado involucrado en una caída. En caso de duda, no lo use y busque la ayuda de un experto. En adelante, el equipo solo deberá utilizarse si una persona competente confirma por escrito que es seguro hacerlo.
12. Nunca exponga el equipo a extremos de temperatura fuera del intervalo de -25 °C a +50 °C. Evite el contacto eléctrico y los productos químicos fuertes, que podrían dañar los componentes. Si se utiliza en zonas marítimas, trate de limitar la exposición al mínimo. En caso de duda, busque ayuda.
13. **IMPORTANTE: Nunca permita que el cable o la correa se recojan rápidamente ya que podría soltarse el mecanismo de bloqueo. Recíjalos lentamente y use una extensión si es necesario.**
14. Está prohibido utilizar piezas de repuesto alternativas.
15. **Nunca trate de modificar, reparar o realizar el mantenimiento de este producto sin el consentimiento previo por escrito. Nunca trate de abrir la carcasa. Tenga en cuenta que los tornillos exteriores pueden formar parte del mecanismo de frenado interno y no deben manipularse. Las consecuencias podrían ser fatales.**

MATERIALES

El cable es galvanizado o de acero inoxidable. La carcasa exterior es de acero al carbono, aleación de aluminio o nailon.

ALMACENAMIENTO, TRANSPORTE Y LIMPIEZA

1. Asegúrese de que, cuando el equipo no se esté utilizando o durante el transporte, se almacena de forma segura y adecuada en un lugar limpio y seco, alejado de fuentes directas de calor o luz solar, o cualquier objeto afilado o abrasivo como cuchillos o otras herramientas.
2. Si el equipo se moja mientras se usa, déjelo secar al aire. Si es necesario, extraiga el cable o la correa totalmente y déjelos secar. No se recomienda lavar este producto.
3. Limpie frotando solo la cubierta y solo según sea necesario.

REVISIONES Y MANTENIMIENTO PERIÓDICOS

1. Antes de cada uso, el usuario inspeccionará el equipo siguiendo las directrices de inspección siguientes. La seguridad del usuario depende de la eficacia y durabilidad continuadas del equipo, por lo tanto se necesita una inspección periódica en profundidad por parte de una persona competente que esté familiarizada con la inspección de este tipo de equipos.

   La frecuencia de los exámenes e inspecciones independientes debe tener en cuenta la legislación, tipo de equipo, frecuencia de uso y condiciones ambientales (particularmente si utilizan en zonas marítimas).
2. Equipo RTFA - Deben revisarse al menos una vez al año por RIDGEGEAR o agentes autorizados por RIDGEGEAR, o más frecuentemente dependiendo de las condiciones ambientales y la frecuencia de uso. Nunca trate de modificar o reparar el producto por ningún otro medio. No existe obsolescencia ya que los componentes gastados se reemplazan según sea necesario durante el servicio.

INSPECCIÓN

Cable metálico: con una mano con guante extráigalo totalmente y compruebe que si hay fibras rotas y torceduras. Asegúrese de que el casquillo empalmado y el ojal no muestran signos de daños. Asegúrese de que no aparece un indicador rojo visible en el cable tras extraerlo totalmente.

Metal: compruebe que la carcasa y las guías de los casquillos no presenten roturas, corrosión, distorsión o un desgaste irregular, asegúrese de que todos los mecanismos móviles funcionen correctamente. Compruebe, además, los conectores y si procede asegúrese de que los indicadores de carga de los ganchos no se han desplegado. Verifique la función del dispositivo de rescate.

Absorbedor de energía fabricado de material textil: compruebe si hay cortes, desgarros, abrasión, marcas de quemaduras, quemaduras, ataques químicos o parches muy descoloridos. A diferencia del desgaste uniforme, el desgaste local suele estar causado por el paso del equipo absorbedor de energía sobre bordes afilados y/o superficies abrasivas, y puede provocar una pérdida de resistencia. Un daño ligero en las fibras exteriores puede considerarse seguro, sin embargo, en caso de una reducción o expansión significativa en el ancho o grosor o una distorsión importante en el patrón de tejido el producto debe dejarse de utilizar inmediatamente.

Marcas del producto: compruebe que las marcas del producto, incluido el número de serie, son legibles. Asegúrese de que la fecha del último servicio y que no se ha sobrepasado.

Rechace el equipo RTFA inmediatamente si detecta alguno de los defectos anteriores o si tiene alguna duda. Identifíquelo claramente con la indicación NO UTILIZAR.

REPARACIÓN

El equipo RTFA no debe modificarse ni repararse a menos que así lo indiquemos por escrito. Solo personas competentes que cuenten con nuestra autorización podrán llevar a cabo cualquier tipo de reparación. En caso de duda, póngase en contacto con RIDGEGEAR para obtener asesoramiento.

REGISTROS

1. Al usar este equipo por primera vez, asegúrese de que la primera parte de la tarjeta de registro del producto está completa y que la fecha del primer uso aparece registrada.
2. Asegúrese de que el equipo se inspeccione a intervalos regulares, en función de la frecuencia de uso. Deben registrarse los datos de todas las inspecciones en los espacios provistos en la tarjeta de registro.
3. Es fundamental para la seguridad del usuario que si el producto se revende en otro país que no sea el país original de destino, el revendedor proporcione las instrucciones de uso, mantenimiento, exámenes periódicos y reparación en el idioma del país en el que se usará el producto.

VIDA ÚTIL

(Véase Exámenes y mantenimiento periódicos). Evitar la abrasión y la contaminación y un almacenamiento correcto garantiza una vida útil óptima.

ORGANISMOS NOTIFICADOS/APROBADOS

1. CE - Module B of PPE Regulation (EU) 2016/425. SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, D15 YN2P, Ireland. ID Number 2777.
2. CE - Module D of PPE Regulation (EU) 2016/425. British Standards Institution, John M Keyneslpin 9, 1066 EP Amsterdam, Netherlands. ID number 2797.

EXPLICACIÓN SOBRE LAS MARCAS DEL PRODUCTO

RIDGEGEAR	*Fabricante (o cliente)*
Modelo	*Código del producto*
Longitud (si se muestra)	*Longitud del cable/correa (metros)*
N.º de serie	*Unique traceability number*
CE 2797	*Organismo notificado número*
EN 360:2002	*Norma EN y año*
Símbolo de pictograma	*Advertencia para leer las instrucciones de uso*
Símbolo indicador de carga	*Advertencia de comprobar la no activación*
Fecha impresa	*Fecha de fabricación*
Fecha de último servicio	*Fecha de realización del último servicio*
Símbolo kg máx.	*Peso máximo del usuario*
Pictogramas del usuario	*Instrucciones adicionales para el usuario*

DE Gebrauchsanweisung für einziehbare RIDGEGEAR-Seilsicherungen (RTFA) RGA4/ EDGE und Rettungswinde

Bitte lesen und verstehen Sie diese Anweisungen vor Gebrauch.
entspricht den Anforderungen von EN 360:2002 & EN 1496:2017.

WICHTIG: Bitte lesen und verstehen Sie diese Anweisungen vor dem Gebrauch

Dieses Produkt ist ausschließlich von entsprechend ausgebildetem Personal zu verwenden, das für diesen sicheren Einsatz kompetent ist. Empfohlen für den persönlichen Gebrauch.

Der RGA4 darf nur zum Abfangen von Stürzen (EN 360) und zur Rettung (EN 1496) einer einzelnen Person verwendet werden. Nicht für andere Zwecke zu verwenden. Während des Gebrauchs folgt die Sicherheitsleine dem Anwender beim Aufstieg oder Abstieg, und im Falle eines Absturzes rastet der Mechanismus unter Mitwirkung von internen energieabsorbierenden Eigenschaften automatisch ein. Danach ist der Benutzer zu retten.

SICHERHEITSANWEISUNGEN

Vor jeglicher Verwendung muss der Benutzer entsprechend ausgebildet und zu einer Vorprüfung befähigt sein, um sicherzustellen, dass das RTFA fehlerfrei funktioniert und sich in einem betriebssicheren Zustand befindet.

Ziehen Sie das Kabel sorgfältig heraus und prüfen sie es auf Beschädigung oder Verschleiß. (Abb. 1).

Falls vorhanden, prüfen Sie den Fallindikatorhaken. Bei rot ist die Ausrüstung nicht zu verwenden (Abb. 2).

Die Vorprüfung muss UNBEDINGT den Sperrmechanismus einschließen. Prüfen Sie eingehend, ob sich Kabel korrekt ausund einziehen lassen (Abb. 3). Keinesfalls zu schnell einziehen lassen.

Zur Sicherstellung der richtigen Verriegelung des Kabels mit einer behandschuhten Hand kräftig am Kabel ziehen (Abb. 4). Vergewissern Sie sich, dass sich die Verbindungshaken ordnungsgemäß öffnen und schließen.

Die Einheit und das Gehäuse müssen an einem geeigneten Ankerpunkt mit einer Mindestfestigkeit von 12 kN (18kN für Textil) und idealerweise gemäß EN 795 mit einem EN 362 zugelassenen Anschlagverbindung befestigt sein (Abb. 5). Verwenden Sie bei Bedarf eine Ankerschlinge.

Der Verbindungselement am Bandende ist an dem mit dem Buchstaben A bezeichneten Gurtbefestigungspunkt anzubringen (Abb. 6).

Das maximale Nutzgewicht beträgt 140 kg.

Vergewissern Sie sich stets, dass sich die Ankerpunkte senkrecht über dem Benutzer befinden, um den Pendeleffekt und das zusätzliche Risiko des Anschlagens an ein Hindernis zu begrenzen. Vermeiden Sie, die Ausrüstung zu verwenden, wenn der Winkel zur Senkrechten größer als 30 Grad ist (Abb. 7). Der Block ist in Schräglage und in horizontaler Stellung einsetzbar, doch seien Sie sich des Pendeleffekts bewusst und dass im Fall eine Absturzes eine Berührung mit Kanten möglich ist.

Das RGA4 haben auch die Kantenprüfungen gemäß VG11.060 bestanden (Abb. 8), von einer horizontalen Verwendung über einer Kante auf Füßhöhe wird jedoch Zielländes die Benutzerumgebung, sowie die Richtlinien für die Wartung, die periodische Überprüfung und die Reparatur in der Sprache des Landes, in dem das Produkt verwendet werden soll, beliegt.

LEBENSDAUER

(Siehe Periodische Kontrollen und Wartung). Die Vermeidung von Abrieb, Verschmutzung sowie ein korrekte Lagerung sichern eine optimale Nutzungsdauer.

BENACHRICHTIGTE/GENEHMIGTE STELLEN

1. CE - Module B of PPE Regulation (EU) 2016/425. SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, D15 YN2P, Ireland. ID Number 2777.
2. CE - Module D of PPE Regulation (EU) 2016/425. British Standards Institution, John M Keyneslpin 9, 1066 EP Amsterdam, Netherlands. ID number 2797.

ERLÄUTERUNGEN ZUR PRODUKTKENNZEICHNUNG

RIDGEGEAR	*Fabricante (o cliente)*
Modell	*Código del producto*
Länge (wo angezeigt)	*Longitud del cable/correa (metros)*
Seriennummer	*Individuelle Seriennummer*
CE 2797	*Nummer der benannten Stelle*
EN 360:2002	*DIN EN Norm und Jahr*
Piktogrammsymbol	*Achtung: Benutzerhinweise lesen*
Lastanzeige-Symbol	*Achtung: Keine Aktivierung*
Aufgedrucktes Datum	*Herstellungsdatum*
Datum der letzten Wartung	*Datum der Vornahme der letzten Wartung*
Max. kg Symbol	*Höchstgewicht des Anwenders*
Benutzerpiktogramme	*Zusätzliche Benutzerhinweise*

IT Istruzioni per l'uso dei dispositivi anticaduta di tipo retrattile (RTFA) RGA4/EDGE e del dispositivo di sollevamento di soccorso

Da leggere e comprendere prima dell'utilizzo
conformi ai requisiti delle norme EN 360:2002 & EN 1496:2017.

IMPORTANTE: Si prega di leggere e comprendere le presenti istruzioni prima dell'uso

Questo prodotto deve essere utilizzato unicamente da personale opportunamente addestrato, in possesso della competenza necessaria per poterlo impiegare in maniera sicura. Raccomandato per il solo uso personale.

RGA4 deve essere utilizzato solo per lo scopo previsto, ovvero fornire arresto della caduta (EN 360) e fornire soccorso (EN 1496) per un solo utente. Non utilizzare per nessun altro scopo. Durante l'uso, la cima di sicurezza seguirà l'utilizzatore durante l'ascesa o la discesa e, nell'eventualità di una caduta, il meccanismo si bloccherà automaticamente, coadiuvato dalle condizioni ambientali e dalla frequenza di utilizzo. Non cercare mai di manomettere o sottoporre il prodotto a manutenzione in altro modo. Non è prevista obsolescenza del ciclo di vita, in quanto i componenti usurati sono sostituiti quando necessario durante la manutenzione.

ISPEZIONE

Fune in metallo – con un guanto ritirare completamente e controllare il cavo per escludere la presenza di fibre danneggiate e pieghe. Assicurarsi che la ghiera guaintata e l'occhiello non mostrino segni di danneggiamento. Assicurarsi che non sia visibili indicatori rossi sul cavo di metallo quando è estratto completamente.

Metallo – controllare che la carcassa e le guide non presentino la presenza di crepe, segni di corrosione, distorsione, usura irregolare e assicurarsi che tutti i meccanismi mobili funzionino correttamente. Controllare inoltre i connettori e, se presenti, verificare gli indicatori di carico dei ganci non presentino precedente innesco. Verificare il funzionamento del dispositivo di soccorso.

Assorbitore di energia tessile – verifica la presenza di tagli, lacerazioni, abrasioni, segni di bruciature, ustioni, attacchi chimici o macchie gravemente scolorite. L'abrasione locale, distinta dall'usura generale, è spesso causata dal passaggio dell'assorbitore di energia su spigoli taglienti e affilati, e può causare una grave perdita di resistenza. Un lieve danno alle fibre esterne può essere considerato sicuro, tuttavia una grave riduzione o espansione della larghezza o dello spessore o una grave distorsione del modello di intreccio devono essere considerate pericolose per l'uso continuato.

Marcatura del prodotto – verificare che le marcature del prodotto, inclusi il numero di serie, siano leggibili. Controllare che la data dell'ultima manutenzione sia riportata e non sia scaduta.

Scartare immediatamente l'RTFA se si riscontra uno qualsiasi dei difetti descritti sopra o in caso di dubbio. Contrassegnare chiaramente il prodotto con la scritta NON UTILIZZARE.

RIPARAZIONI

Questo RTFA non deve essere modificato o riparato senza l'autorizzazione scritta di RIDGEGEAR. Le riparazioni possono essere eseguite unicamente da personale competente autorizzato da RIDGEGEAR. In caso di dubbio, contattare RIDGEGEAR per richiedere ulteriore assistenza.

REGISTRI

1. Quando si utilizza il prodotto per la prima volta, deve essere compilata la prima parte della scheda del prodotto aggiungendo la data di utilizzo iniziale.
2. Assicurarsi che il prodotto sia sottoposto a ispezione a intervalli regolari in base alla frequenza di utilizzo. I dettagli relativi a tutte le ispezioni devono essere registrati negli spazi appositi sulla scheda del prodotto.
3. Per la sicurezza dell'utilizzatore è essenziale che, se il prodotto viene rivenduto al di fuori del Paese di destinazione originale, il rivenditore deve fornire le istruzioni per l'uso, la manutenzione, le ispezioni periodiche e la riparazione nella lingua del Paese in cui deve essere utilizzato.

DURATA

(Vedi Controlli periodici e manutenzione). Evitare abrasioni, contaminazione e rispettare le norme per la corretta conservazione consentirà una durata ottimale del prodotto.

ORGANISMI NOTIFICATI/APPROVATI

1. CE - Module B of PPE Regulation (EU) 2016/425. SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, D15 YN2P, Ireland. ID Number 2777.
2. CE - Module D of PPE Regulation (EU) 2016/425. British Standards Institution, John M Keyneslpin 9, 1066 EP Amsterdam, Netherlands. ID number 2797.

LEGENDA DELLE MARCATURE DEL PRODOTTO

RIDGEGEAR	*Fabricante (o cliente)*
Modello	*Codice del prodotto*
Lunghezza (ove indicata)	*Lunghezza del cavo/cinghia (metros)*
N. di serie	*Individuelle Seriennummer*
CE 2797	*N. organismo notificato*
EN 360:2002	*N. approvato notificato*
Simbolo pittogramma	*Norma EN e anno*
Simbolo indicatore di carico	*Avvertenza: leggere le istruzioni d'uso*
Data di stampa	*Avvertenza: verificare che non vi sia stato attivazione*
Data ultima manutenzione	*Data di produzione*
Simbolo kg max	*Data in cui è stato eseguito l'ultimo servizio*
Pittogrammi relativi all'uso	*Peso massimo dell'utilizzatore*
	Istruzioni d'uso supplementari

FR Instructions d'utilisation des antichutes rétractables RIDGEGEAR (RTFA) RGA4/ EDGE et du dispositif de levage de secours

Veuillez lire et comprendre les instructions avant l'utilisation
en accord avec les exigences des normes EN 360:2002 & EN 1496:2017.

IMPORTANT : Lire attentivement ces consignes avant toute utilisation

Ce produit doit être utilisé uniquement par des employés correctement formés à son utilisation sécurisée. Usage réservé à un seule personne.

Le RGA4 ne doit être utilisé que pour assurer l'arrêt des chutes (EN 360) et le sauvetage (EN 1496) pour un seul utilisateur. N'utilisez pas le dispositif à d'autres fins. Pendant l'utilisation, la corde de sécurité suit l'utilisateur lors de son ascension ou de sa descente, et en cas de chute, le mécanisme se bloque automatiquement, avec l'aide des propriétés internes d'absorption d'énergie. Ensuite, l'utilisateur doit être secouru.

MODE D'EMPLOI

L'utilisateur doit posséder les compétences et la formation nécessaires pour effectuer une vérification avant chaque utilisation pour s'assurer que l'A.R.A. ne présente aucun défaut et que son utilisation est sécurisée.

Tirez doucement sur le câble pour vérifier les dommages ou l'abrasion. (Fig 1).

Si présent, vérifiez l'indicateur de chute au crochet. En cas de partie rouge visible, n'utilisez pas l'A.R.A. (Fig. 2).

La vérification avant l'utilisation DOIT comprendre le mécanisme de blocage. Vérifiez lentement que le câble ou la sangle s'allonge et se rétracte correctement (Fig. 3). Ne laissez pas le câble se rétracter à grande vitesse.

Tirez fermement le câble avec des gants pour vous assurer que le câble est correctement verrouillé. JAMAIS le produit si ce blocage ne se produit pas.

Assurez-vous que les crochets du connecteur s'ouvrent et se ferment correctement.

L'extrémité boîtier doit être fixée à un point d'ancrage approprié ayant une résistance de 12kN (18kN pour le textile) conforme idéal à la norme EN 795 avec un connecteur compatible approuvé selon la norme EN 362 (Fig. 5). Utilisez une élingue d'amarrage comme nécessaire.

Le connecteur à l'extrémité de longe doit être fixé au point de fixation du harnais qui porte la lettre A (Fig. 6).

Le poids maximum de l'utilisateur est de 140 kg.

Cercare sempre di verificare che i punti di ancoraggio siano verticalmente al di sopra dell'utilizzatore per ridurre l'effetto pendolo e il rischio aggiunto di urtare contro un ostacolo. Evitare l'uso laddove l'angolo dalla verticale sia maggiore di 30 gradi (Fig. 7). Il blocco funziona in posizione inclinata e orizzontale, ma si raccomanda di prestare attenzione all'effetto pendolo ed essere consapevoli che in caso di caduta può esserci un contatto con elementi sporgenti.

Il RGA4 hanno anche superato i test del bordo secondo VG11.060 (Fig. 8), tuttavia l'uso orizzontale o il fissaggio a livello del piede dovrebbe essere sconsigliato in quanto vi è il rischio che il cavo venga tagliato (Fig. 9).

Cercare sempre di verificare che i punti di ancoraggio siano verticalmente al di sopra dell'utilizzatore per ridurre l'effetto pendolo e il rischio aggiunto di urtare contro un ostacolo. Evitare l'uso laddove l'angolo dalla verticale sia maggiore di 30 gradi (Fig. 10). Aggiungere 3 m se utilizzato orizzontalmente o fissato a livello dei piedi. Assicurarsi sempre che il cordino RTFA sia teso senza allentamento poiché un cavo allentato è potenzialmente pericoloso.

FUNZIONE DI SALVATAGGIO

1. Durante il salvataggio, assicurarsi che il soccorritore abbia sempre un contatto visivo diretto o indiretto o altri mezzi di comunicazione con il soccorritore.
2. Non utilizzare per sollevare o abbassare carichi e utilizzare solo per scopi di soccorso.
3. Montare verticalmente da un punto di ancoraggio adatto o inclinato fissato a un treppiede RIDGEGEAR. Il metodo di fissaggio del treppiede è

certain élément s'influence par le fonctionnement sécurisé d'un autre élément ou il faut avoir conscience des risques éventuels qui pourraient se produire par l'utilisation des combinaisons des éléments d'équipement qui interviennent le fonctionnement sécurisé d'un autre élément.

9. Lorsque vous utilisez le produit pour la première fois, assurez-vous de remplir la première partie de sa fiche d'enregistrement en inscrivant la date de la première utilisation.
10. Vous devez savoir que, en cas problèmes de santé comme les maladies cardiaques, l'hypertension, le vertige, l'épilepsie, et la dépendance à l'alcool et aux drogues, peuvent affecter la sécurité de l'utilisateur pendant une utilisation normale et en cas d'urgence.
11. Il est essentiel d'assurer le mise hors service immédiate du produit en cas d'usure excessive ou si un élément est endommagé ou après une chute. En cas de doute, n'utilisez pas le produit et demandez l'avis d'un expert. Par la suite, l'équipement doit utilisé uniquement après une inspection complète a confirmé par écrit qu'il est sécurisé.
12. N'exposez jamais l'équipement à des températures extrêmes qui se situent hors de la plage -25°C à +50°C. Évitez tout contact avec l'électricité et les produits chimiques forts, qui risquerait d'endommager les composants. S'il est utilisé en mer, testez la limite de résistance à l'exposition au minimum. En cas de doute, demandez conseil.
13. **IMPORTANT : Ne laissez jamais le câble ou la sangle se rétracter rapidement car le mécanisme de blocage pourrait être défaillant. Retenez toujours la poignée lentement dans l'unité ou en utilisant une rallonge si nécessaire.**
14. L'utilisation des pièces de joints alternatives est défendue.
15. **Ne tentez jamais de modifier, de réparer ou de procéder à l'entretien de ce produit sans notre autorisation écrite. N'essayez jamais d'ouvrir le produit ou de le démonter. Seules les personnes qui ont reçu notre autorisation peuvent faire partie intégrante du mécanisme de freinage interne et ne doivent jamais être altérées. Un décès pourrait survenir dans le cas contraire.**

MATÉRIAUX

Le câble est en métal galvanisé ou en acier inoxydable. Le boîtier extérieur est en acier au carbone, en aluminium ou en nylon.

STOCKAGE, TRANSPORT ET NETTOYAGE

1. Assurez-vous que, lorsqu'il n'est pas utilisé ou pendant un transport, l'A.R.A. est rangé correctement dans un endroit sûr, propre et sec, loin de toute source de chaleur directe, y compris les rayons du soleil, ou de tout objet potentiellement tranchant ou abrasif, comme des couteaux ou des outils.
2. Laissez l'A.R.A. sécher naturellement s'il est mouillé pendant l'utilisation. Si nécessaire, étirez entièrement le câble ou la sangle pour la laisser sécher. Tout nettoyage de ce produit est déconseillé.
3. Essuyez toute accumulation de saleté ou poussière, et n'essuyez le couvercle qu'en fonction des besoins.

CONTRÔLES PÉRIODIQUES ET ENTRETIEN

1. Avant chaque utilisation, l'utilisateur doit inspecter l'équipement en respectant les consignes d'inspection ci-dessous.
2. La sécurité de l'utilisateur et l'efficacité continue et de la durabilité de l'équipement. Par conséquent, une personne compétente indépendante, connaissant la procédure d'inspection de ce type d'équipement, effectuera une inspection périodique complète supplémentaire.
3. La fréquence d'une inspection périodique indépendants doivent prendre en compte la législation, le type d'équipement, la fréquence d'utilisation et les conditions environnementales (en particulier s'il est utilisé en mer).
4. Tous les autres A.R.A. - Doivent être entretenus au moins une fois par an par RIDGEGEAR ou un représentant technique agréé de RIDGEGEAR, ou plus souvent en fonction des conditions environnementales et de la fréquence d'utilisation. Ne tentez jamais d'altérer ou d'entretenir ce produit par vous-même. Il n'existe aucune obsolescence au cours de la durée de vie car les pièces usées sont remplacées selon les besoins lors de l'entretien.

INSPECTIONS

Câble - en portant des gants, sortez-le complètement et vérifiez si les fibres sont cassées et entortillées. Assurez-vous que la bague épissée et l'oeillet ne montrent aucun signe de dommage. Assurez-vous qu'un indicateur rouge n'apparait pas sur le câble lorsqu'il est complètement déroulé.

Métal - vérifiez si le boîtier et les bagues de guidage présentent des signes de fissure, corrosion, distorsion, usure irrégulière, et assurez-vous que tous les mécanismes fonctionnent correctement. Vérifiez également les crochets inspectez, et si présents, assurez-vous que tous les indicateurs de charge au crochet n'ont pas été déployés. Vérifier le fonctionnement du dispositif de sauvetage.

Absorbeur d'énergie textile - vérifiez les coupures, les déchirures, les abrasions, les marques de brûlure, les brûlures, les attaques chimiques ou les taches gravement décolorées. Contrairement à l'usure générale, l'usure localisée est généralement causée par un absorbeur d'énergie travaillant des années vives et/ou abrasives et peut entraîner une perte de résistance importante. De légers dommages aux fibres externes peuvent être considérés comme étant sûrs, mais une réduction ou un élargissement sévère de la largeur ou de l'épaisseur, ou une détérioration sévère du motif de tissage, doivent être immédiatement retirés et le produit doit être détruit.

Marquage du produit – vérifiez que les inscriptions qui figurent sur le produit sont lisibles, y compris le numéro de série. Vérifiez que la date du dernier entretien est bien indiquée et qu'elle n'a pas expiré.

L'A.R.A. doit être immédiatement mis hors service si l'un des défauts mentionnés ci-dessus est présent, ou en cas de doute. Indiquez clairement NE PAS UTILISER.

RÉPARATION

Car A.R.A. ne doit pas être modifié ou réparé, sauf instruction écrite de notre part. Seules les personnes compétentes approuvées par nos soins peuvent effectuer des réparations. En cas de doute, contactez Ridgegear pour obtenir des conseils.

ARCHIVES

1. Lorsque vous utilisez le produit pour la première fois, assurez-vous de remplir la première partie de sa fiche d'enregistrement en inscrivant la date de la première utilisation.
2. Assurez-vous que le produit est inspecté à intervalles réguliers, en fonction de la fréquence d'utilisation. Les informations détaillées de toutes les inspections doivent être inscrites après sur la fiche d'enregistrement.
3. Pour la sécurité de l'utilisateur, si le produit est revendu dans un autre pays, il est essentiel que le revendeur fournisse les instructions d'utilisation, d'entretien, de contrôle périodique et de réparation dans la langue du pays dans lequel le produit va être utilisé.

DURÉE DE VIE

Voir Contrôles périodiques et entretien). Si vous évitez les abrasions et la contamination et que vous rangez le produit correctement, sa durée de vie sera optimale.

ORGANISMES NOTIFIÉS/APPROUVÉS

1. CE - Module B of PPE Regulation (EU) 2016/425. SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, D15 YN2P, Ireland. ID Number 2777.
2. CE - Module D of PPE Regulation (EU) 2016/425. British Standards Institution, John M Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, Netherlands. ID number 2797.

EXPLICATION DES MARQUAGES DU PRODUIT

RIDGEGEAR	*Fabricant (ou client)*
Modèle	*Code de produit*
Longueur (si indiquée)	*Longueur de câble/sangle (m)*
N° de série	*Numéro de traçabilité unique*
CE 2797	*Nummer der benannten Stelle*
EN 360:2002	*Norme EN et année*
Symbole du pictogramme	*Empfiehlt recommandant la lecture du mode d'emploi*
Symbole de l'indicateur de charge	*Avertissement sur le contrôle de l'absence d'activation*
Date d'impression	*Name EN et année*
Date du dernier entretien	*Date d'exécution du dernier entretien*
Symbole kg max.	*Poids maximum de l'utilisateur*
Pictogrammes utilisateur	*Instructions supplémentaires pour l'utilisateur*

NL Gebruiksaanwijzing van RIDGEGEAR Retractable Type Fall Arresters (RTFA's) RGA4/EDGE en reddingshefinrichting

Lees de volgende informatie aandachtig door alvorens dit product te gebruiken
de voldoen aan de versieren van EN 360:2002 & EN 1496:2017.

BELANGRIJK: Lees deze gebruiksaanwijzing aandachtig door en zorg ervoor dat de instructies goed begrijpt alvorens dit product te gebruiken.

Dit product mag alleen worden gebruikt door personeel dat hiervoor op gepaste wijze is getraind en weet hoe het product veilig kan worden gebruikt. Aanbevolen voor gebruik door één persoon.

RGA4 mag slechts worden gebruikt in combinatie met een enkele gebruiker valt (EN 360) en om redding (EN 1496) te bieden. Gebruik het product niet voor andere doeleinden. Tijdens het gebruik zal de veiligheidsrijn de gebruiker volgen bij het vastgrijpen van een lijn. Als de gebruiker valt, zal het mechanisme automatisch vergrendelen dankzij de interne engrage-absorberende eigenschappen. Daarna moet de gebruiker worden gered.

Gebruiksinstructies

Voorafgaand aan ieder gebruik dient de gebruiker voldoende getraind en gekwalificeerd te zijn om een controle vooraf uit te voeren om erop toe te zien dat de opralbare valbeveiliging geen defecten vertoont en veilig kan worden gebruikt.

Trek de installatie voorzichtig uit het apparaat en controleer op beschadiging of slijtage. (afb. 1).

Dit product mag alleen worden gebruikt door personeel dat hiervoor op gepaste wijze is getraind en weet hoe het product veilig kan worden gebruikt. Aanbevolen voor gebruik door één persoon.

RGA4 mag slechts worden gebruikt in combinatie met een enkele gebruiker valt (EN 360) en om redding (EN 1496) te bieden. Gebruik het product niet voor andere doeleinden. Tijdens het gebruik zal de veiligheidsrijn de gebruiker volgen bij het vastgrijpen van een lijn. Als de gebruiker valt, zal het mechanisme automatisch vergrendelen dankzij de interne engrage-absorberende eigenschappen. Daarna moet de gebruiker worden gered.

Gebruiksinstructies

Voorafgaand aan ieder gebruik dient de gebruiker voldoende getraind en gekwalificeerd te zijn om een controle vooraf uit te voeren om erop toe te zien dat de opralbare valbeveiliging geen defecten vertoont en veilig kan worden gebruikt.

Trek de installatie voorzichtig uit het apparaat en controleer op beschadiging of slijtage. (afb. 1).

Controleer de validiteit van de jaarlijkse keuring door een gekwalificeerd persoon (EN 799 per veiligheidsnorm).

IMPORTANT : Ne laissez jamais le câble ou la sangle se rétracter rapidement car le mécanisme de blocage pourrait être défaillant. Retenez toujours la poignée lentement dans l'unité ou en utilisant une rallonge si nécessaire.

L'utilisation des pièces de joints alternatives est défendue.

Ne tentez jamais de modifier, de réparer ou de procéder à l'entretien de ce produit sans notre autorisation écrite. N'essayez jamais d'ouvrir le produit ou de le démonter. Seules les personnes qui ont reçu notre autorisation peuvent faire partie intégrante du mécanisme de freinage interne et ne doivent jamais être altérées. Un décès pourrait survenir dans le cas contraire.

MATÉRIAUX

Le câble est en métal galvanisé ou en acier inoxydable. Le boîtier extérieur est en acier au carbone, en aluminium ou en nylon.

STOCKAGE, TRANSPORT ET NETTOYAGE

1. Assurez-vous que, lorsqu'il n'est pas utilisé ou pendant un transport, l'A.R.A. est rangé correctement dans un endroit sûr, propre et sec, loin de toute source de chaleur directe, y compris les rayons du soleil, ou de tout objet potentiellement tranchant ou abrasif, comme des couteaux ou des outils.
2. Laissez l'A.R.A. sécher naturellement s'il est mouillé pendant l'utilisation. Si nécessaire, étirez entièrement le câble ou la sangle pour la laisser sécher. Tout nettoyage de ce produit est déconseillé.
3. Essuyez toute accumulation de saleté ou poussière, et n'essuyez le couvercle qu'en fonction des besoins.

CONTRÔLES PÉRIODIQUES ET ENTRETIEN

1. Avant chaque utilisation, l'utilisateur doit inspecter l'équipement en respectant les consignes d'inspection ci-dessous.
2. La sécurité de l'utilisateur et l'efficacité continue et de la durabilité de l'équipement. Par conséquent, une personne compétente indépendante, connaissant la procédure d'inspection de ce type d'équipement, effectuera une inspection périodique complète supplémentaire.
3. La fréquence d'une inspection périodique indépendants doivent prendre en compte la législation, le type d'équipement, la fréquence d'utilisation et les conditions environnementales (en particulier s'il est utilisé en mer).
4. Tous les autres A.R.A. - Doivent être entretenus au moins une fois par an par RIDGEGEAR ou un représentant technique agréé de RIDGEGEAR, ou plus souvent en fonction des conditions environnementales et de la fréquence d'utilisation. Ne tentez jamais d'altérer ou d'entretenir ce produit par vous-même. Il n'existe aucune obsolescence au cours de la durée de vie car les pièces usées sont remplacées selon les besoins lors de l'entretien.

INSPECTIONS

Câble - en portant des gants, sortez-le complètement et vérifiez si les fibres sont cassées et entortillées. Assurez-vous que la bague épissée et l'oeillet ne montrent aucun signe de dommage. Assurez-vous qu'un indicateur rouge n'apparait pas sur le câble lorsqu'il est complètement déroulé.

Métal - vérifiez si le boîtier et les bagues de guidage présentent des signes de fissure, corrosion, distorsion, usure irrégulière, et assurez-vous que tous les mécanismes fonctionnent correctement. Vérifiez également les crochets inspectez, et si présents, assurez-vous que tous les indicateurs de charge au crochet n'ont pas été déployés. Vérifier le fonctionnement du dispositif de sauvetage.

Absorbeur d'énergie textile - vérifiez les coupures, les déchirures, les abrasions, les marques de brûlure, les brûlures, les attaques chimiques ou les taches gravement décolorées. Contrairement à l'usure générale, l'usure localisée est généralement causée par un absorbeur d'énergie travaillant des années vives et/ou abrasives et peut entraîner une perte de résistance importante. De légers dommages aux fibres externes peuvent être considérés comme étant sûrs, mais une réduction ou un élargissement sévère de la largeur ou de l'épaisseur, ou une détérioration sévère du motif de tissage, doivent être immédiatement retirés et le produit doit être détruit.

Marquage du produit – vérifiez que les inscriptions qui figurent sur le produit sont lisibles, y compris le numéro de série. Vérifiez que la date du dernier entretien est bien indiquée et qu'elle n'a pas expiré.

L'A.R.A. doit être immédiatement mis hors service si l'un des défauts mentionnés ci-dessus est présent, ou en cas de doute. Indiquez clairement NE PAS UTILISER.

RÉPARATION

Car A.R.A. ne doit pas être modifié ou réparé, sauf instruction écrite de notre part. Seules les personnes compétentes approuvées par nos soins peuvent effectuer des réparations. En cas de doute, contactez Ridgegear pour obtenir des conseils.

ARCHIVES

1. Lorsque vous utilisez le produit pour la première fois, assurez-vous de remplir la première partie de sa fiche d'enregistrement en inscrivant la date de la première utilisation.
2. Assurez-vous que le produit est inspecté à intervalles réguliers, en fonction de la fréquence d'utilisation. Les informations détaillées de toutes les inspections doivent être inscrites après sur la fiche d'enregistrement.
3. Pour la sécurité de l'utilisateur, si le produit est revendu dans un autre pays, il est essentiel que le revendeur fournisse les instructions d'utilisation, d'entretien, de contrôle périodique et de réparation dans la langue du pays dans lequel le produit va être utilisé.

DURÉE DE VIE

Voir Contrôles périodiques et entretien). Si vous évitez les abrasions et la contamination et que vous rangez le produit correctement, sa durée de vie sera optimale.

ORGANISMES NOTIFIÉS/APPROUVÉS

1. CE - Module B of PPE Regulation (EU) 2016/425. SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, D15 YN2P, Ireland. ID Number 2777.
2. CE - Module D of PPE Regulation (EU) 2016/425. British Standards Institution, John M Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, Netherlands. ID number 2797.

EXPLICATION DES MARQUAGES DU PRODUIT

RIDGEGEAR	*Fabricant (ou client)*
Modèle	*Code de produit*
Longueur (si indiquée)	*Longueur de câble/sangle (m)*
N° de série	*Numéro de traçabilité unique*
CE 2797	*Nummer der benannten Stelle*
EN 360:2002	*Norme EN et année*
Symbole du pictogramme	*Empfiehlt recommandant la lecture du mode d'emploi*
Symbole de l'indicateur de charge	*Avertissement sur le contrôle de l'absence d'activation*
Date d'impression	*Name EN et année*
Date du dernier entretien	*Date d'exécution du dernier entretien*
Symbole kg max.	*Poids maximum de l'utilisateur*
Pictogrammes utilisateur	*Instructions supplémentaires pour l'utilisateur*

1. Kullanmadan önce, tutturma noktaları, potansiyel düşme mesafesi (sarkaç dâhil), engeller kurtarma sistemi vb. dikkate alınarak, düşme durumunda yaşanacak yaralılık ve ölüm riskini azaltmak için kurtarma doğru bir sistem olduğundan emin olun. Tek bir kullanıcıyı sınırlandırmak için tasarlanmış sistemleri kullanmayın.
2. Kullanmadan önce, çalışma sırasında ortaya çıkabilecek acil durumlarla başa çıkmak ve düşme durumunda kullanıcının güvenli bir şekilde gözlemlenmesini sağlamak için, uygun bir kurtarma planının mevcut olduğundan emin olun.
3. Kullanıcıdan yeterli bir kurtarma planı olmadan kullanıcıyı bırakmayın veya çalışma, düşme ve düşme mesafesi potansiyelinin en aza indirilerek şekilde yürütülmediğini.
4. Daha büyük RTFA cihazları çok ağır olabilir, bu nedenle dikkatli kullanın ve düşürmeyin. Çift takip kısmı dışında, iki RTFA'yı birbirine kilitlemeyin.
5. Emniyet kemerinden RTFA konnektörüne bir bağlantı oluşturmak için RIDGEGEAR teknisi aksi uzatma kayışları (engage-RIDGEGEAR-Lanyard) veya kemer tipi kullanın. Tüm seyrüsefer kullanılmadığında, eğitimli personel tarafından kurtarmaya yardımcı olduğun için bunlar önerilir.
6. Küçük yarıçaplı kenarlarla (<0,5 mm) temastan kaçınılmalı ve kenar korumalı dikkate alınmalıdır. Yatay olarak bir kaplı kullanmak, iki bileşenin kenarına sürtünme ve aşınmaya neden olacak ve yaralanma veya bileşen zarar verebilir. Yatay kullanmadan kaçının. Kenar zamanının mümkün olduğu yerlerde ada olduğu RTFA kullanmayın.
7. Aşırı yatay gerginlik veya yanal yüklemeden kaçının. Bu bileşenin ömrünü ciddi ölçüde azaltacaktır.
8. Düşme durumu sisteminde sadece tam bir gövde emniyet kemerinin kullanıldığından ve uygun şekilde CE onaylı (örneğin EN 361 / EN 1497) olmasından ve aşılı konektörlerinin emniyet kemeri tutturma noktalarıyla uyumlu olduğundan emin olun. Bu bileşenlerin bir kısmı, özellikle gömme bloklu emniyet kemerleri, başka bir giyimi güvenli işlevinden etkilendiği ve da başka birinin güvenli işlevine müdahale ettiği olmayan kombinasyonlarının kullanılması nedeniyle ortaya çıkabilecek olası tehlikelerin farkında olun.
9. Ürünü ilk kez kullanmadan önce, lütfen kayıt kartının ilk bölümünün tamamlandığından ve ilk kullanım tarihinin kaydedildiğinden emin olun.
10. Kalbinizle, kalp hastalığı, yüksek tansiyon, vertigo, epilepsi, ilaç veya alkol bağımlılığı gibi bazı tıbbi koşulların, normal ve acil kullanımda kullanıcının güvenliğini etkileyebileceği konusunda bilgi sahibi olmanız gerekir.
11. Ekipmanda aşırı yıpranma ya da hasar varsa veya bir düşüşe maruz kalıdıysa, ürünün derhal kullanımdan kaldırılması önemlidir. Kuşku duyuyorsanız ürünü kullanmayın ve bir uzmanın görüşünü alın. Bu durumda ekipman, yalnızca güvenli bir şekilde bir yetkilinden yazılı olarak onaylandığında kullanılmalıdır.
12. Ekipmanı, -25°C ila +50°C aralığın dışında aşırı sıcaklıklara asla maruz bırakmayın. Bileşenlere zarar verebilecek elektrik tehlikesinden ve güçlü kimyasallardan kaçının. Açık denizde kullanılıyorsa maruz kalma seviyesini en az indirmeye çalışın. Kuşkunuz varsa lütfen sorun.
13. **ÖNEMLİ: Kablonun ya da kolonun aşılı hızlı bir şekilde geri çekilmesine izin vermeyin, aksi takdirde kilitleme mekanizması yerinden çıkabilir. Üniteyi yavaşça geri besleyin ve gerekirse uzatma çubuğu kullanın.**
14. Alternatif yedek parçaların kullanılması yasaktır.
15. **Yazılı izniniz olmadan asla bu ürünü değiştirmeyin, onarmaya ya da bakım yapmaya çalışmayın. Asla gövdeyi açmaya çalışmayın. Ayrıca dış vidaların dâhili fren mekanizmasının bir parçası oluşturduğu ve hiçbir zaman kurcalanmaması gerektiği konusunda uyarılmış olun. Sonuçlar ölümcül olabilir.**

MALZEMELER

Tekstil aslı malzemesi ve dikiş ipliği naylon, polyester veya UHMWPE'dir. Tel galvanizli ya da paslanmaz çelik teldir. Dış kaplama, karbon çeliği, alüminyum alaşımı ya da naylondur.

DEPOLAMA, NAKLİYE VE TEMİZLİK

1. RTFA kullanımda olmadığında ya da nakliye sırasında, temiz, kuru bir alanda ve doğrudan ısı ya da güneş ışığı kaynağından veya bıçak veya diğer aletler gibi potansiyel olarak keskin veya pürüzlü nesnelerden uzakta uygun şekilde saklandığından emin olun.
2. RTFA ıslanırsa, kullanıma veya temizlendikten sonra doğal olarak kurumasını bekleyin. Gerekirse, kablonu veya kolonu tamamen çekin. Bu ürünün temizlenmesi önerilmez.
3. Kir ve kum birikintilerini silin ve kapağı yalnızca gerektiği gibi açın.

PERİYODİK BAKIM VE SERVİS

1. Her kullanımdan önce kullanıcı, aşağıdaki inceleme yönergelerini takip ederek ekipmanı muayene etmelidir.
2. Kullanıcının güvenliği, muayene sürekli verimliliğine ve dayanıklılığına bağlıdır, bu nedenle, bu tür ekipmanın incelenmesine aşina olan bağımsız bir yetkili kişi tarafından ayrıca kapsamlı bir periyodik muayene gerekir.
3. Bağımsız muayene sıklığı, mevzuatı, ekipman tipini, kullanım sıklığını ve çevre koşullarını (özellikle denizde kullanılıyorsa) dikkate almalıdır.
4. Diğer tüm RTFA tiplerine en az yılda bir kez RIDGEGEAR ya da RIDGEGEAR onaylı servis temsilcileri tarafından veya çevresel koşullara ve kullanım sıklığına bağlı olarak daha sık şekilde servis verilmelidir. Ürünü kapsayan bir şekilde asla kurcalamaya ya da tamir etmeye çalışmayın. Ayrıntılı bilgeniler servis sırasında gerektiğinde değiştirildiği için, ömür boyu eskime yoktur.

MUAYENE

Çelik Halat - Eldiveni bir el ile kabloyu tamamen geri çekin ve kinkli lifler ve bükülmeler açısından kontrol edin. Kaynaklarınış ferule ve değişn basar belirsi göstermeğinden emin olun. Kasara sırasında kabloda kırmızı bir göstergenin görünmediğinden emin olun.

Metal – muhafaza ve burç kılavuzlarında çatlak, korozyon, bozulma, düzensiz aşınma olup olmadığını kontrol edin ve tüm hareketli mekanizmaların doğru çalıştığından emin olun. Ayrıca konektörler kontrol edin ve takıldığında kanca yükü göstergelerinin açılmadığından emin olun. Kurtarma cihazının işlevsini kontrol edin.

Tekstil Enerji Söğurucu- keskiler, yırtıklar, aşınma, yanık izleri, yanıklar, kimyasal saldırılar veya ciddi şekilde renk değişikliği aşınmalar olup olmadığını kontrol edin. Genel aşınmanın aksine, lokalize aşınma bölgesel ayırma gerektiğinde enerji soğurucunun tekniken veya ayrıntısı kenarlardan geçmesinden kaynaklanır ve ciddi mukavemet kaybına neden olabilir. Dış liflerdeki hafif hasar çevresi kontrol edilmiştir, ancak genişlik veya kalınlıkta ciddi azalma veya genişleme veya dokuma desenide ciddi bozulma derhal reddedilmeli ve ürün imha edilmelidir.

Ürün işaretleri – seri numarası dâhil ürün işaretlerinin okunabilir olduğunu kontrol edin. Son hizmet tarihinin gösterildiğinden emin olun ve geçmediğinden emin olun.

Yukarıdaki kusurlardan herhangi biri bulunursa da herhangi bir kuşku varsa RTFA'yı derhal kullanımdan çıkarın. Daha açık şekilde, KULLANMAYIN.

ONARIM

Bu RTFA, tarafımıza yazılı olarak talepte edilmedikçe değiştirilmemeli ya da onarılmamalıdır. Yalnızca tarafımıza yetkilendirilmiş yetkili kişiler onarım yapabilir. Kuşku duyduğunuzda gerekli tavsiyeler için RIDGEGEAR ile irtibata geçin.

DEPOLAMA

1. İlk kez kullanırken, ürün kayıt kartının ilk bölümünün tamamlandığından ve ilk kullanım tarihinin kaydedildiğinden emin olun.
2. Kullanım sıklığına bağlı olarak ürünün düzenli aralıklarla muayene edildiğinden emin olun. Tüm denetimlerin ayrıntıları kayıt kartında bulunan alanlara kaydedilmelidir.
3. Kullanıcının güvenliği için, ürünün orijinal destinasyon ülkesinin dışında satılması durumunda satıcının, ürünün kullanılacağı ülkenin dilinde kullanım, bakım, periyodik inceleme ve onarım için talimatlar sağlaması esastır.

KULLANIM ÖMRÜ

(Bkz. periyodik muayeneler ve servis). Tutturma ve kirlenme kaçınmak ve düzgün depolama optimum servis ömrü sağlayacaktır.

BİLDİRİLMİŞ/ONAYLANMIŞ KURULUŞLAR

1. CE - Module B of PPE Regulation (EU) 2016/425. SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, D15 YN2P, Ireland. ID Number 2777.
2. CE - Module D of PPE Regulation (EU) 2016/425. British Standards Institution, John M Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, Netherlands. ID number 2797.

ÜRÜN İŞARETLEME AÇIKLAMASI

RIDGEGEAR	*Üreticinin (ya da müşteri)*
Model	*Ürün kodu*
Uzunluk (varsa)	*Kablo/kilitsama uzunluğu (m)*
Seri No.	*Eşsiz takip numarası*
CE 2797	*Akredite kurum numarası*
EN 360:2002	*EN standardı & yılı*
Piktogram sembolü	*Kullanıcı talimatı okuma uyarısı*
Yük göstergesi sembolü	*Aktivasyon olmadığını kontrol uyarısı*
Basılı tarih	*Üretim tarihi*
Son servis tarihi	*Son servis tarihi*
Maks. kg sembolü	*Maksimum kullanıcı ağırlığı*
Kullanıcı piktogramları	*Ek kullanım talimatı*

GENEL REHBER

1. Kullanmadan önce, tutturma noktaları, potansiyel düşme mesafesi (sarkaç dâhil), engeller kurtarma sistemi vb. dikkate alınarak, düşme durumunda yaşanacak yaralılık ve ölüm riskini azaltmak için kurtarma doğru bir sistem olduğundan emin olun. Tek bir kullanıcıyı sınırlandırmak için tasarlanmış sistemleri kullanmayın.
2. Kullanmadan önce, çalışma sırasında ortaya çıkabilecek acil durumlarla başa çıkmak ve düşme durumunda kullanıcının güvenli bir şekilde gözlemlenmesini sağlamak için, uygun bir kurtarma planının mevcut olduğundan emin olun.
3. Kullanıcıdan yeterli bir kurtarma planı olmadan kullanıcıyı bırakmayın veya çalışma, düşme ve düşme mesafesi potansiyelinin en aza indirilerek şekilde yürütülmediğini.
4. Daha büyük RTFA cihazları çok ağır olabilir, bu nedenle dikkatli kullanın ve düşürmeyin. Çift takip kısmı dışında, iki RTFA'yı birbirine kilitlemeyin.
5. Emniyet kemerinden RTFA konnektörüne bir bağlantı oluşturmak için RIDGEGEAR teknisi aksi uzatma kayışları (engage-RIDGEGEAR-Lanyard) veya kemer tipi kullanın. Tüm seyrüsefer kullanılmadığında, eğitimli personel tarafından kurtarmaya yardımcı olduğun için bunlar önerilir.
6. Küçük yarıçaplı kenarlarla (<0,5 mm) temastan kaçınılmalı ve kenar korumalı dikkate alınmalıdır. Yatay olarak bir kaplı kullanmak, iki bileşenin kenarına sürtünme ve aşınmaya neden olacak ve yaralanma veya bileşen zarar verebilir. Yatay kullanmadan kaçının. Kenar zamanının mümkün olduğu yerlerde ada olduğu RTFA kullanmayın.
7. Aşırı yatay gerginlik veya yanal yüklemeden kaçının. Bu bileşenin ömrünü ciddi ölçüde azaltacaktır.
8. Düşme durumu sistemide sadece tam bir gövde emniyet kemerinin kullanıldığından ve uygun şekilde CE onaylı (örneğin EN 361 / EN 1497) olmasından ve aşılı konektörlerinin emniyet kemeri tutturma noktalarıyla uyumlu olduğundan emin olun. Bu bileşenlerin bir kısmı, özellikle gömme bloklu emniyet kemerleri, başka bir giyimi güvenli işlevinden etkilendiği ve da başka birinin güvenli işlevine müdahale ettiği olmayan kombinasyonlarının kullanılması nedeniyle ortaya çıkabilecek olası tehlikelerin farkında olun.
9. Ürünü ilk kez kullanmadan önce, lütfen kayıt kartının ilk bölümünün tamamlandığından ve ilk kullanım tarihinin kaydedildiğinden emin olun.
10. Kalbinizle, kalp hastalığı, yüksek tansiyon, vertigo, epilepsi, ilaç veya alkol bağımlılığı gibi bazı tıbbi koşulların, normal ve acil kullanımda kullanıcının güvenliğini etkileyebileceği konusunda bilgi sahibi olmanız gerekir.
11. Ekipmanda aşırı yıpranma ya da hasar varsa veya bir düşüşe maruz kalıdıysa, ürünün derhal kullanımdan kaldırılması önemlidir. Kuşku duyuyorsanız ürünü kullanmayın ve bir uzmanın görüşünü alın. Bu durumda ekipman, yalnızca güvenli bir şekilde bir yetkilinden yazılı olarak onaylandığında kullanılmalıdır.
12. Ekipmanı, -25°C ila +50°C aralığın dışında aşırı sıcaklıklara asla maruz bırakmayın. Bileşenlere zarar verebilecek elektrik tehlikesinden ve güçlü kimyasallardan kaçının. Açık denizde kullanılıyorsa maruz kalma seviyesini en aza indirmeye çalışın. Kuşkunuz varsa lütfen sorun.
13. **ÖNEMLİ: Kablonun ya da kolonun aşılı hızlı bir şekilde geri çekilmesine izin vermeyin, aksi takdirde kilitleme mekanizması yerinden çıkabilir. Üniteyi yavaşça geri besleyin ve gerekirse uzatma çubuğu kullanın.**
14. Alternatif yedek parçaların kullanılması yasaktır.
15. **Yazılı izniniz olmadan asla bu ürünü değiştirmeyin, onarmaya ya da bakım yapmaya çalışmayın. Asla gövdeyi açmaya çalışmayın. Ayrıca dış vidaların dâhili fren mekanizmasının bir parçası oluşturduğu ve hiçbir zaman kurcalanmaması gerektiği konusunda uyarılmış olun. Sonuçlar ölümcül olabilir.**

MALZEMELER

Tekstil aslı malzemesi ve dikiş ipliği naylon, polyester veya UHMWPE'dir. Tel galvanizli ya da paslanmaz çelik teldir. Dış kaplama, karbon çeliği, alüminyum alaşımı ya da naylondur.

DEPOLAMA, NAKLİYE VE TEMİZLİK

1. RTFA kullanımda olmadığında ya da nakliye sırasında, temiz, kuru bir alanda ve doğrudan ısı ya da güneş ışığı kaynağından veya bıçak veya diğer aletler gibi potansiyel olarak keskin veya pürüzlü nesnelerden uzakta uygun şekilde saklandığından emin olun.
2. RTFA ıslanırsa, kullanıma veya temizlendikten sonra doğal olarak kurumasını bekleyin. Gerekirse, kablonu veya kolonu tamamen çekin. Bu ürünün temizlenmesi önerilmez.
3. Kir ve kum birikintilerini silin ve kapağı yalnızca gerektiği gibi açın.

PERİYODİK BAKIM VE SERVİS

1. Her kullanımdan önce kullanıcı, aşağıdaki inceleme yönergelerini takip ederek ekipmanı muayene etmelidir.
2. Kullanıcının güvenliği, muayene sürekli verimliliğine ve dayanıklılığına bağlıdır, bu nedenle, bu tür ekipmanın incelenmesine aşina olan bağımsız bir yetkili kişi tarafından ayrıca kapsamlı bir periyodik muayene gerekir.
3. Bağımsız muayene sıklığı, mevzuatı, ekipman tipini, kullanım sıklığını ve çevre koşullarını (özellikle denizde kullanılıyorsa) dikkate almalıdır.
4. Diğer tüm RTFA tiplerine en az yılda bir kez RIDGEGEAR ya da RIDGEGEAR onaylı servis temsilcileri tarafından veya çevresel koşullara ve kullanım sıklığına bağlı olarak daha sık şekilde servis verilmelidir. Ürünü kapsayan bir şekilde asla kurcalamaya ya da tamir etmeye çalışmayın. Ayrıntılı bilgeniler servis sırasında gerektiğinde değiştirildiği için, ömür boyu eskime yoktur.

MUAYENE

Çelik Halat - Eldiveni bir el ile kabloyu tamamen geri çekin ve kinkli lifler ve bükülmeler açısından kontrol edin. Kaynaklarınış ferule ve değişn basar belirsi göstermeğinden emin olun. Kasara sırasında kabloda kırmızı bir göstergenin görünmediğinden emin olun.

Metal – muhafaza ve burç kılavuzlarında çatlak, korozyon, bozulma, düzensiz aşınma olup olmadığını kontrol edin ve tüm hareketli mekanizmaların doğru çalıştığından emin olun. Ayrıca konektörler kontrol edin ve takıldığında kanca yükü göstergelerinin açılmadığından emin olun. Kurtarma cihazının işlevsini kontrol edin.

Tekstil Enerji Söğurucu- keskiler, yırtıklar, aşınma, yanık izleri, yanıklar, kimyasal saldırılar veya ciddi şekilde renk değişikliği aşınmalar olup olmadığını kontrol edin. Genel aşınmanın aksine, lokalize aşınma bölgesel ayırma gerektiğinde enerji soğurucunun tekniken veya ayrıntısı kenarlardan geçmesinden kaynaklanır ve ciddi mukavemet kaybına neden olabilir. Dış liflerdeki hafif hasar çevresi kontrol edilmiştir, ancak genişlik veya kalınlıkta ciddi azalma veya genişleme veya dokuma desenide ciddi bozulma derhal reddedilmeli ve ürün imha edilmelidir.

Ürün işaretleri – seri numarası dâhil ürün işaretlerinin okunabilir olduğunu kontrol edin. Son hizmet tarihinin gösterildiğinden emin olun ve geçmediğinden emin olun.

Yukarıdaki kusurlardan herhangi biri bulunursa da herhangi bir kuşku varsa RTFA'yı derhal kullanımdan çıkarın. Daha açık şekilde, KULLANMAYIN.

ONARIM

Bu RTFA, tarafımıza yazılı olarak talepte edilmedikçe değiştirilmemeli ya da onarılmamalıdır. Yalnızca tarafımıza yetkilendirilmiş yetkili kişiler onarım yapabilir. Kuşku duyduğunuzda gerekli tavsiyeler için RIDGEGEAR ile irtibata geçin.

DEPOLAMA

1. İlk kez kullanırken, ürün kayıt kartının ilk bölümünün tamamlandığından ve ilk kullanım tarihinin kaydedildiğinden emin olun.
2. Kullanım sıklığına bağlı olarak ürünün düzenli aralıklarla muayene edildiğinden emin olun. Tüm denetimlerin ayrıntıları kayıt kartında bulunan alanlara kaydedilmelidir.
3. Kullanıcının güvenliği için, ürünün orijinal destinasyon ülkesinin dışında satılması durumunda satıcının, ürünün kullanılacağı ülkenin dilinde kullanım, bakım, periyodik inceleme ve onarım için talimatlar sağlaması esastır.

KULLANIM ÖMRÜ

(